

Bayonne, le 31 août 2021

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

LA COMMUNAUTÉ PAYS BASQUE RELANCE SA CAMPAGNE DE RENTRÉE POUR L'APPRENTISSAGE DU BASQUE PAR LES ADULTES

Du 1^{er} au 30 septembre, pour la deuxième année consécutive, la Communauté Pays Basque lance une vaste campagne de communication pour encourager les adultes à s'inscrire en cours de basque. Gardant la signature "Vivez le Pays Basque en VO", elle propose un ton humoristique et décalé pour séduire les non-initiés à l'euskara.

"Ados ne veut pas dire jeune", "Zorro n'est pas un super-héros", "Gabon ce n'est pas qu'un pays", la Communauté Pays Basque a choisi l'humour pour inciter les adultes à apprendre l'euskara. L'ensemble des slogans reposent en effet sur des homographies basque-français éveillant la curiosité d'un public non-initié à l'euskara.

Le principe de la campagne est d'offrir un premier contact avec cette langue et de susciter l'envie d'apprendre grâce à une approche ludique et humoristique. En outre, des visuels spécifiques, toujours sur le ton de l'humour, ont été créés à destination des bascophones, les incitant à encourager de futures inscriptions.



UNE PAGE WEB ASSOCIÉE ET DES CLIPS VIDÉOS RÉALISÉS

Cette campagne est reprise sur la page www.j'apprendslebasque.com créée l'an dernier et recensant les formations proposées sur le territoire. L'Office Public de la Langue Basque et les 5 organismes de formation (AEK, Adixkideak à Urrugne, Angeluko ikasleak et Elealdi à Anglet, Jakinola à Bayonne) ont participé à l'élaboration de cette campagne et les communes seront associées à sa diffusion.

Nouveauté cette année, à compter du 10 septembre, des vidéos destinés aux réseaux sociaux reposant sur des comiques de situation viendront animer cette rentrée afin que l'envie d'apprendre l'euskara devienne virale !

POURQUOI LES ADULTES ?

Les données sociolinguistiques indiquent que près de la moitié des bascophones ont plus de 50 ans. D'autre part, 41% des élèves du primaire suivent un enseignement bilingue, un chiffre en hausse constante ces dernières années. Mais, dans l'intervalle, chez les 25-49ans, la part des bascophones ne dépasse pas les 16%. L'appropriation de l'euskara par ce public est donc incontournable pour faire vivre le basque sur le territoire et assurer sa transmission.

Contact presse :
Bénédicte Saint-André : 06 84 07 25 22
b.saint-andre@communaute-paysbasque.fr

PRENTSA OHARRA

EUSKAL HIRIGUNE ELKARGOAK BERRIZ ABIATZEN DU HELDUEK EUSKARA IKASTEKO IKASTURTE SARTZEKO KOMUNIKAZIO-KANPAINA

Irailaren 1etik 30era, bigarren urtez segidan, komunikazio-kanpaina zabala abiatzen du Euskal Elkargoak, helduek euskara klaseetan izena eman dezaten ikasturte hastapenean. "Vivez le Pays Basque en VO" (Bizi ezazu Euskal Herria jatorrizko bertsioan) lema mantendu du aurten ere, eta umorea baliatzen du erdaldunak euskarara erakartzeko.

"Ados ne veut pas dire jeune" ("Ados" hitzak ez du frantsesezko nerabeak erran nahi), "Zorro n'est pas un super-héros" (Zorro ez da superheroia), "Gabon ce n'est pas qu'un pays" (Gabon ez da herrialde bat soilik)... Euskal Elkargoak umorea baliatzen du, helduak euskara ikastera akuilatzen. Izan ere, lema guziak euskara-frantsesa homografietan oinarritzen dira, eta euskaraz ez dakitenen jakin-mina pizten dute.

Kanpainaren xedea da jokoa eta umorearen bidez erdaldunek euskararekin lehen harremana izatea eta haiei gure hizkuntza ikasteko gogoia piztea. Gainera, betiere umorea baliatuz, euskaldunei zuzendu irudi espezifikoak sortu dira, haiek ere erdaldunen izen emateak bultzatzen dituzten.



WEB ORRIA ETA BIDEOKLIPAK

Kanpaina hau www.japprendslebasque.com web orrian ikus daiteke. Webgunea iaz sortu zen, eta lurraldean proposatzen diren formakuntzak biltzen ditu. Euskararen Erakunde Publikoak eta bost formakuntza erakundeek –AEK, Adixkideak Urruñan, Angeluko ikasleak, Elealdi Angelun, Jakinola Baionan– parte hartu dute kanpainan, eta herriek ere horren berri emanen dute.

Aurtengo berritasuna: ikasturte sartzean, irailaren 10etik goiti, egoera komikotasunean oinarritu bideoak zabalduko dira sare sozialetan, jendeak euskara ikasteko gogo bizia izan dezaten!

ZERGATIK HELDUAK?

Datu soziolinguistikoek erakusten dute kasik euskaradunen erdiak 50 urte baino gehiago dituela. Bestalde, lehen mailako irakaskuntzako ikasleen % 41k hezkuntza elebiduna jasotzen du, eta azken urteetan etengabe emendatzen den kopurua da. Baina, bien artean, hau da, 25-49 urte artekoen baitan, %16 baizik ez da euskalduna. Ondorioz, euskara lurraldean biziarazteko eta euskararen transmisioa bermatzeko ezinbestekoa da jende multzo honek euskara bereganatzea.